



# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 1 de 7

|                                         |                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| <b><u>N° de l'article:</u></b>          | <b>544870</b>                       |
| <b><u>Désignation de l'article:</u></b> | <b>Gourmet Marinade Ontario</b>     |
| <b><u>Désignation commerciale:</u></b>  | <b>Marinade avec assaisonnement</b> |
| <b><u>Poids d'un emballage:</u></b>     | <b>4,00 kg</b>                      |
| <b><u>Emballage:</u></b>                | <b>4,00 kg / Seau plastique</b>     |

## **1. Quantité recommandée:**

120 g pour 1 kg de viande.

## **2. Conseil d'utilisation:**

Assaisonnement pour sauce toute prête - épicés avec liant pour sauce.

## **3. Description du produit:**

Honig-/ Ketchupnote. Rote, pastenartige Marinade.

## **4. Ingrédients à déclarer:**

miel de fleurs, eau, vinaigre d'alcool, sel, sucre, épices (contient RACINE DE CÉLERI), compote de pomme, concentré de tomates, arôme, poudre de jus de citron, épaississants: (E 415 gomme xanthane, E 412 gomme guar)

## **5. Limite de conservation et conditions de stockage dans les emballages d'origine fermés:**

12 mois à 20 °C.

### **AVO-Werke August Beisse GmbH**

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
info@avo.de • www.avo.de  
Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
GLN 4007643000004 • EORI DE3846407

# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 2 de 7

## 6. Valeurs physiques et chimiques:

| Analyse                                       | Méthode d'analyse | Durchschnittswert | Tolérances |       |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------|-------|
|                                               |                   |                   | min.       | max.  |
| La teneur en sel par titrage potentiométrique | ASU L07.00-5/1    | 7,3 %             | 6,6 %      | 8,0 % |
| Valeur pH                                     | ASU L06.00-2 mod. | 3,9               | 3,6        | 4,2   |

## 7. Valeurs microbiologiques:

| Analyse                                       | Méthode d'analyse                | Indice de référence | Valeur d'alerte |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------|
| Nombre total de bactéries aérobies mésophiles | ASU L06.00-18 mod.               | 50 000 UFC/g        | 500 000 UFC/g   |
| Levures                                       | ASU L01.00-37 mod.               | < 100 UFC/g         | 1 000 UFC/g     |
| Moisissures                                   | ASU L01.00-37 mod.               | < 100 UFC/g         | 1 000 UFC/g     |
| Entérobactéries                               | ASU L 00.00-133/2                | < 100 UFC/g         | 1 000 UFC/g     |
| E. coli                                       | ASU L00.00-132/2 mod.            | < 10 UFC/g          | 10 UFC/g        |
| Salmonellen                                   | ISO 6579:2007-10 mod.            | negativ in 25 g     | negativ in 25 g |
| Listeria monocytogenes                        | DIN EN ISO 11290-1:2017-09, mod. | negativ in 25 g     | negativ in 25 g |

## Informations concernant données analytiques:

Les valeurs physico-chimique, micro biologiques indiquées dans cette spécification correspondent à des valeurs moyennes trouvés sur une longue période de ce produit et peuvent être spécifiées que dans le contexte de la sécurité statistique de notre procédure d'échantillonnage et selon nos méthodes de recherche.

## **AVO-Werke August Beisse GmbH**

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
 Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
 info@avo.de • www.avo.de  
 Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
 Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
 Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
 Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
 USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
 GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 3 de 7

## 8. L'étiquetage nutritionnel par 100 g

| Valeur nutritive          | Taux unité |
|---------------------------|------------|
| Valeur énergétique:       | 749 KJ     |
|                           | 177 Kcal   |
| graisses:                 | 1,2 g      |
| dont acides gras saturés: | 0,3 g      |
| glucides:                 | 36,8 g     |
| dont sucres:              | 35,3 g     |
| protéines:                | 1,1 g      |
| sodium:                   | 3,1 g      |
| sel:                      | 7,8 g      |
| fibres alimentaires:      | 1,8 g      |

### AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
info@avo.de • www.avo.de  
Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 4 de 7

## 9. Ingrédients allergènes dans les aliments:

### 9a. Conformément au RÈGLEMENT (UE) No 1169/2011 ANNEXE II:

|    |                                                                                                                                                                                   | contenir? | Si oui, description plus précise: |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| 01 | Céréales contenant du gluten et produits à base de ces céréales                                                                                                                   | Non       |                                   |
| 02 | Crustacés et produits à base de crustacés                                                                                                                                         | Non       |                                   |
| 03 | Oeufs et produits à base d'oeufs                                                                                                                                                  | Non       |                                   |
| 04 | Poissons et produits à base de poissons                                                                                                                                           | Non       |                                   |
| 05 | Arachides et produits à base d'arachides                                                                                                                                          | Non       |                                   |
| 06 | Soja et produits à base de soja                                                                                                                                                   | Non       |                                   |
| 07 | Lait et produits à base de lait (y compris le lactose)                                                                                                                            | Non       |                                   |
| 08 | Fruits à coque, à savoir: amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pécan, noix du Brésil, pistaches, noix de Macadamia ou du Queensland, et produits à base de ces fruits | Non       |                                   |
| 09 | Céleri et produits à base de céleri                                                                                                                                               | Oui       | racine de céleri                  |
| 10 | Moutarde et produits à base de moutarde                                                                                                                                           | Non       |                                   |
| 11 | Graines de sésame et produits à base de graines de sésame                                                                                                                         | Non       |                                   |
| 12 | anhydride sulfureux et sulfites en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre en termes de SO <sub>2</sub>                                                                 | Non       |                                   |
| 13 | Lupin et produits à base de lupin                                                                                                                                                 | Non       |                                   |
| 14 | Mollusques et produits à base de mollusques                                                                                                                                       | Non       |                                   |

### AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
info@avo.de • www.avo.de  
Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
GLN 4007643000004 • EORI DE3846407

# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 5 de 7

## 9b. Conformément au liste d' ALBA (version 2.0 de 2011):

|             |                                        | contenir? | Si oui, description plus précise: |
|-------------|----------------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| <b>01</b>   | Gluten                                 | Non       |                                   |
| <b>01.1</b> | blé                                    | Non       |                                   |
| <b>01.2</b> | seigle                                 | Non       |                                   |
| <b>01.3</b> | orge                                   | Non       |                                   |
| <b>01.4</b> | avoine                                 | Non       |                                   |
| <b>01.5</b> | épeautre                               | Non       |                                   |
| <b>01.6</b> | Blé de Khorasan                        | Non       |                                   |
| <b>02</b>   | crustacés                              | Non       |                                   |
| <b>03</b>   | œuf                                    | Non       |                                   |
| <b>04</b>   | Poissons                               | Non       |                                   |
| <b>05</b>   | les arachides                          | Non       |                                   |
| <b>06</b>   | Soja                                   | Non       |                                   |
| <b>07</b>   | le lait de vache                       | Non       |                                   |
| <b>08</b>   | Noix (fruits à coques)                 | Non       |                                   |
| <b>08.1</b> | amandes                                | Non       |                                   |
| <b>08.2</b> | Noisettes                              | Non       |                                   |
| <b>08.3</b> | Cerneaux de noix                       | Non       |                                   |
| <b>08.4</b> | Noix de cajou                          | Non       |                                   |
| <b>08.5</b> | Noix de pécan                          | Non       |                                   |
| <b>08.6</b> | noix du Brésil                         | Non       |                                   |
| <b>08.7</b> | Pistaches                              | Non       |                                   |
| <b>08.8</b> | Noix de macadamia / noix du Queensland | Non       |                                   |
| <b>09</b>   | céleri                                 | Oui       | racine de céleri                  |
| <b>10</b>   | Moutarde                               | Non       |                                   |

### AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
 Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
 info@avo.de • www.avo.de  
 Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
 Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
 Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
 Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
 USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
 GLN 4007643000004 • EORI DE3846407

# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 6 de 7

## 9b. Conformément au liste d' ALBA (version 2.0 de 2011):

|    |                                                                                                                    | contenir? | Si oui, description plus précise: |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| 11 | graine de sésame                                                                                                   | Non       |                                   |
| 12 | anhydride sulfureux et sulfites (E220-E228) en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre on thermes de SO2 | Non       |                                   |
| 13 | Lupins                                                                                                             | Non       |                                   |
| 14 | Mollusques (Mollusca)                                                                                              | Non       |                                   |
| 15 | lactose                                                                                                            | Non       |                                   |
| 16 | Cacao                                                                                                              | Non       |                                   |
| 17 | Glutamate (E620-E625)                                                                                              | Non       |                                   |
| 18 | poulet                                                                                                             | Non       |                                   |
| 19 | coriandre                                                                                                          | Oui       | coriandre                         |
| 20 | maïs                                                                                                               | Non       |                                   |
| 21 | légumes secs                                                                                                       | Oui       | fenugrec                          |
| 22 | viande de bœuf                                                                                                     | Non       |                                   |
| 23 | viande de porc                                                                                                     | Non       |                                   |
| 24 | carotte                                                                                                            | Non       |                                   |

## Notes sur les allergies:

Les observations de ces informations allergènes correspondent à nos connaissances actuelles et sont basées sur les déclarations de nos fournisseurs en ce qui concerne les matières premières.

L'information ne concerne que les produits qui sont inclus selon la recette, et pour lesquels aucune dérogation n'a été délivrée conformément à l'annexe II du règlement (UE) n ° 1169/2011.

Sur le problème de la contamination croisée des allergènes nous vous informons que la société AVO est soumise à un nettoyage régulier des mélangeurs et des systèmes de transport afin de minimiser le risque de propagation de substances potentiellement allergènes aussi petites que possible.

Cependant, nous pouvons en raison de la diversité de nos produits exclure complètement la contamination croisée avec les allergènes listés ci-dessus qui sont utilisés dans notre entreprise, donc ce pourrait être inclus dans les traces.

## AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
 Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
 info@avo.de • www.avo.de  
 Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
 Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
 Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
 Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
 USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
 GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



# Spécification technique

N° de l'article: 544870

Version 1 de 23/10/2013, dernière vérification le: 05/06/2020

Page 7 de 7

## 10. Déclaration OGM:

Nous confirmons par la présente que le produit décrit plus en détail ci-dessus n'est pas obtenu à partir d'organismes génétiquement modifiés et ne nécessite aucune obligation d'étiquetage au sens du règlement (CE) n ° 1829/2003 .

## 11. Informations complémentaires:

- \* Le produit est conforme à la loi allemande sur les denrées alimentaires (LFGB) ainsi qu'aux décrets subséquents dans leur version en vigueur. En outre, les exigences de la législation alimentaire de l'UE sont respectées en ce qui concerne les pesticides et les contaminants.
- \* Nous avons mis en place un système HACCP conformément au règlement (CE) n ° 852/2004.
- \* Nous ne procédons pas à un traitement à l'oxyde d'éthylène ou aux rayons ionisants pour la réduction des bactéries.
- \* Les valeurs de référence et les valeurs limites microbiologiques pour les épices données par "Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (DGHM)" sont respectées.
- \* Le produit est débarrassé des ingrédients étrangers dans la mesure où les moyens techniques et manuels le permettent.
- \* Les emballages ou les matériaux d'emballages que nous utilisons tels que les emballages de protection de l'arôme, sachets, sacs, seaux, bidons, grands conteneurs, etc. sont conformes aux dispositions légales de la loi allemande sur les denrées alimentaires et les biens de consommation courante (LMBG) ainsi qu'aux décrets subséquents dans leur version en vigueur. Ils se composent essentiellement des matériaux suivants : polyéthylène, polypropylène, polyamide, polyester, lin, acier fin, etc. Ils sont principalement constitués des matériaux suivants: polyéthylène, polypropylène, polyamide, polyester, acier inoxydable.
- \* Nous sommes une entreprise certifiée selon l'International Featured Standard (IFS).
- \* Les explications de cette fiche technique sont conformes à nos connaissances et à nos expériences actuelles. Elles doivent être considérées uniquement comme informations sur notre produit et ne vous dispensent pas d'un contrôle personnel. L'utilisateur est responsable du respect de toutes les directives légales. Les utilisateurs sont responsables du respect de toutes les exigences légales en traitement ultérieur.
- \* Cette spécification technique est valable jusqu'à son annulation ou l'envoi d'une version actualisée. La spécification technique qui comporte la date de validité la plus longue s'applique toujours. Il s'applique toujours la spécification technique de la date la plus récente.

**Belm, le 01/06/2021**

**AVO - Werke August Beisse GmbH  
Service Qualité**

Cette spécification technique a été élaborée par ordinateur et est par conséquent valable également sans signature.

### **AVO-Werke August Beisse GmbH**

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm  
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126  
info@avo.de • www.avo.de  
Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann  
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX  
Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX  
Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265  
USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077  
GLN 4007643000004 • EORI DE3846407